

高端访谈

□ 本报驻索非亚记者 张春荣

# 期待与中国全面深化合作

## ——访保加利亚总理奥雷沙尔斯基

去年4月，中国和中东欧国家领导人聚首华沙，中国宣布12项重大举措，正式开启中国与中东欧16国全面深化关系的历史征程。一年半后的今天，地处东南欧的保加利亚如何看待出现的变化？中保两国双边关系发展中还有哪些潜力？在中国——中东欧国家领导人第二次会晤即将拉开帷幕之际，记者专访了保加利亚共和国总理普·奥雷沙尔斯基。

奥雷沙尔斯基总理热情接待了本报记者。谈到中方提出的12项举措，奥雷沙尔斯基总理显得格外兴奋。他说，保加利亚对中方提出的措施予以高度评价，认为无论中国还是中东欧国家，都具备深化合作的巨大潜力。对于中东欧国家来说，同欧盟实行经济一体化绝非唯一选择，普遍需要实现贸易关系多样化，尤其希望同中国发展全面合作，因为中国是近30年来全球经济发展速度最快的国家。

在中国——中东欧国家领导人首次会晤成果的激励下，中保两国深化合作的步伐明显加快，高层互访频繁，各领域对口交流与合作呈现井喷态势。谈到两国经贸关系时奥雷沙尔斯基总理认为，中保两国经贸关系近年获得了长足发展，双边贸易额由2010年的9.84亿美元增至2012年的18.95亿美元，中国在保直接投资存量由2010年的1400万欧元增至2013年上半年的8500万欧元。他同时指出，两国经贸合作的现状远未达到预期水平，无论双边贸易还是投资都大有潜力可挖。他指出，由于执行欧盟确定的财政紧缩政策，避免过多举债，包括保加利亚在内的中东欧多数国家资金匮乏，其中部分国家已经负债累累，亟需外资注入。中国作为世界第二大经济体，外汇储备丰厚，投资实力强，中东欧国家普遍将中国视为外资流入的重要源泉。同时，中国市

场也具备吸纳中东欧国家诸多传统商品的巨大能力。

奥雷沙尔斯基总理认为，投资保加利亚的优势有二：一是中国公司一旦来此投资，等同于已经跨入欧盟大市场，其产品可畅通无阻地销往欧盟任何国家；二是保加利亚的税负水平和劳动力费用全欧盟最低，中国公司可从中获得更多经济实惠。保加利亚农业发展基础雄厚，雨量充足、土地肥沃，曾经被誉为“欧洲的果菜园”。然而，受缺少固定产品出口市场等诸多因素制约，保加利亚农业生产近年趋向萎缩。保方欢迎中国公司投资农业，引入高科技，同当地企业联手建立现代化食品加工基地，产品销往欧盟国家或返销中国市场。他认为，投资农业仅仅是深化两国合作的一个方面，保加利亚期盼中国公司将投资视野投向交通、能源、机械制造等更多领域，引入中国的高新技术和工

艺，同保方联手开发面向欧盟市场的高端产品。

保加利亚是欧盟范围经济水平相对落后的国家，基础设施建设任务繁重，许多中方企业瞄准这一机遇，纷纷前来竞标建设投资项目。然而，迄今竞标成功者寥寥，原因何在？奥雷沙尔斯基总理认为，主要障碍是，参与竞标的中国公司普遍需要保加利亚政府为其投资作担保。但是，受欧盟相关规章制约，保加利亚政府不可能为投资项目作担保。他建议中方公司转变思路，同保方共同探讨其他避险方式，尽快打破瓶颈，使更多的中方公司参与建设保加利亚基础设施项目。

谈到即将在布加勒斯特举行的中国——中东欧国家领导人第二次会晤，奥雷沙尔斯基总理表示，此次峰会将为中国和中东欧16国领导人进一步探讨提升合作水平搭建平台，他对此充满期待。



### 数据速览

3.2%

### 美国10月旧房销量环比下降

据新华社华盛顿电 美国全国房地产经纪人协会公布的报告显示，10月份美国旧房销量环比连续第二个月下滑，而大部分地区房价受库存紧张影响继续上涨。报告显示，10月份美国旧房销售量经季节调整按年率计算为512万套，比前月修正后的529万套下降3.2%，比去年同期的483万套增加6%。当月美国各类旧房销售中间价约为每套20万美元，同比增长12.8%，为连续第11个月保持两位数同比增长。

1.0906万亿日元

### 日本10月贸易逆差创纪录

据新华社东京电 日本财务省公布的初步统计数据表明，日本10月份贸易逆差为10906亿日元（约合人民币663亿元），为连续16个月出现贸易逆差，且创同月史上最高纪录。受日元贬值影响，出口额和进口额分别出现两位数增长。出口同比增长18.6%，为61045亿日元；进口同比增长26.1%，为71951亿日元。日本贸易逆差长期化的主要原因是日本核电站停止发电，火力发电用原油、液化天然气等能源进口居高不下。

33.7%

### 韩国经济对外依存度上升

本报讯 记者顾金俊报道：韩国央行日前公布的《2011年产业关联分析表》显示，2011年韩国产品和服务的供给总量为4126.2万亿韩元（约合人民币23.67万亿元），其中进出口占总供给的比例为33.7%，同比提升0.8个百分点，这显示韩国经济对外依存度继续上升。韩国进出口占社会总供给的比重在2008年首次超过30%，达到34.1%，2009年回落至31.8%，随后两年连续上升。统计还显示，在2011年的最终需求中出口比重为36.6%，提升1.5个百分点，国内消费比重降至44.3%，降幅为0.8个百分点。与此同时，韩国产业结构受对外依存度上升的影响，出现了制造业比重上升、服务业比重下降的现象。

### 短讯

### 摩根大通获准在华售证投基金

本报讯 记者陈颖报道：摩根大通中国日前宣布，摩根大通在中国境内销售证券投资基金的申请已获得中国证券监督管理委员会正式批准，摩根大通中国成为首家获得基金销售业务资格的外资法人银行。在向银行业监管机构提交相关报告后，摩根大通将开始在中国境内销售上投摩根人民币货币市场基金。2007年，摩根大通率先在北京设立本地法人银行。除资产管理业务外，摩根大通在中国还经营投资银行、企业银行、资金服务、外汇和风险管理等金融业务，为机构及企业客户提供最广泛的批发银行业务。

### 中行携银联东南亚首推旅游卡

本报新加坡电 记者陶杰报道：中国银行与中国银联近日在新加坡联合推出“中行—银联旅游卡”，这是首张专为东南亚地区到中国旅游以及当地消费者提供的景区、酒店以及购物等各类专属优惠和服务的银行卡。该卡目前已在新加坡、马来西亚和越南发行。中国银联首席执行官蔡剑波表示，银联旅游卡作为整合各方资源的优质产品，同时在东南亚多个市场推出，进一步加速了东南亚市场业务的本地化发展。据介绍，旅游卡持卡客户可以在中国700多家景点享受门票优惠。在新加坡发行的中行银联旅游白金信用卡客户还可在全球14个主要机场免费使用机场贵宾厅。

### 中西非农研会与巴西开展合作

本报达喀尔电 记者黄炎光报道：中西部非洲农业研究发展委员会近日宣布与巴西农业研究企业建立合作伙伴关系。据中西部非洲农业研究发展委员会办公室专职主任哈罗德德，委员会决定从22个成员国中选派64名年轻研究人员赴巴西进行为期6个月的培训，在巴西高级研究员的指导下做实验研究，结业后，每人带回一个转化项目。此外，巴西农业研究企业将帮助中西非农研会改善9个专业研究中心的基础设施，使其研究人员能更好地开展农业研究。

本版编辑 梁国强 连俊周 剑

### 提前三年实现经济收益目标

## 英国完成“奥运会作业”

本报伦敦电 记者王传宝报道：据英国贸易和投资署日前公布的数据，英国政府为伦敦奥运会制订的四年110亿英镑的收益目标提前三年实现，在刚刚结束的英国政府举办的“出口周”上，英国公司连签大单，从而使得英国从伦敦奥运会获取的经济收益达到了110.6亿英镑。

英国贸易和投资署官员指出，成功举办伦敦奥运会的经验让英国公司赢得了海外合同大单。其中包括英国公司与巴西达成的有关2014年足球世界杯以及2016年里约夏季奥运会的1.3亿英镑合同，另外还有超过60家英国公司赢

得了2014年索契冬奥会的工程项目，其中绝大多数是中型企业。

当地媒体指出，伦敦奥运会的宣传效应也有助于推动更多的海外企业到英国投资，促进当地零售业的增长。据统计，自举办奥运会以来，英国得到了大约25亿

英镑相关的外国投资，其中包括一家马来西亚集团重新开发伦敦巴士特西电站的建设项目，以及中国华为和一家印度软件公司的投资项目。

第30届夏季奥运会于去年7月至8月在英国伦敦举办，英国政府的目的是，自

2012年伦敦奥运会结束起至2016年，从贸易和投资中获得110亿英镑，并通过旅游赚得23亿英镑，总计133亿英镑。不过，当地独立评估单位曾预计，在2020年以前，伦敦奥运会给英国带来的总收益将在280亿英镑到410亿英镑之间。

## 华沙气候大会达成协议闭幕

据新华社华沙电 《联合国气候变化框架公约》第十九次缔约方会议暨《京都议定书》第九次缔约方会议23日晚达成协议后在华沙落下帷幕。

尽管发展中国家提出的一些合理要求没有得到全部满足，但中国代表团表示，无论谈判进展如何，中国都将坚定不移地走绿色低碳发展道路。

据中国代表团介绍，本次大会对各方都关注的三大问题——德班平台进程、损失损害补偿机制、资金问题最后作出了决定，取得了大家都不满意但都能接受的成果。

本次会议11日召开，原定22日闭幕，但由于在应对气候变化基本原则、损失损害补偿机制、资金等关键问题上发达国家与发展中国家存有巨大争论，大会不得不连续磋商，延期至23日晚闭幕。



11月23日，在波兰华沙，代表们在闭幕会议上讨论《联合国气候变化框架公约》第十九次缔约方会议暨《京都议定书》第九次缔约方会议23日晚达成协议后在华沙落下帷幕。新华社发

### 入境人次和花费减少

## 新加坡旅游业收益下降

去年同期相比减少了11%，只有13.42亿新元。而游客在购物和住宿方面的消费也比去年同期分别减少了4%和5%，为11.61亿新元和12.34亿新元。与此同时，到访的商业旅客也比去年同期减少了6%，其住宿费更是下跌了21%。究其原因，主要是因为更多的商业旅客改为选择中档酒店居住，不再入住

高档酒店。与此相反的是，休闲旅客的旅游收益则呈现增长势头，与去年同期相比增加了8%。整体来看，新加坡今年第一季度的酒店入住率平均达到86%，客房平均收费254新元，比去年同期下滑了1.6%，其中高档和经济酒店收费跌幅最大。新加坡传统的五大游客来源国依序排

名为印度尼西亚、中国、马来西亚、澳大利亚和日本。中国香港和台湾地区的休闲游客人数也强劲增长，增幅分别为25%和24%。统计显示，若不含观光及娱乐收益，中国、印度尼西亚和印度游客的旅游收益最高。其中，中国游客的旅游开销增加了13%，总消费额超过7.59亿新元。

随笔

□ 李国章

# 廉价汽车为何雅加达“遇冷”

雅加达的交通堵塞和空气污染不是一年两年了，高喊发展廉价环保汽车的口号也不是一天两天了，可真到了廉价汽车批量上市的时候，雅加达为何却眉头紧锁？

印尼工业部近日发布了两条颇为鼓舞人心的消息：其一，今年汽车产量预计将达到120万辆，其中廉价环保汽车为3万辆，明年汽车总产量为130万辆，廉价环保汽车高达13万辆。其二，廉价环保车发展纲领将为印尼汽车工业引进65亿美元的巨额投资，并有力推动印尼汽车整车和零部件企业的全面发展。据工业部预计，发展廉价环保汽车有诸多好处，仅在汽车制造、零部件、零售、售后服务等产业链上，就可创造7万个新的就业岗位。

但与此同时，新上任的雅加达市市长和副市长对此却很不以为然，甚至坚决反对。市长卓可维指出，在首都发展廉价汽车是错误的，目前正确的方向应该是大力发展包括低价巴士和城市轻轨的大众运输系统。副市长钟万学更直截了当：“如果要买新车，那么10年以上的老车就须卖到外地或干脆报废”。许多专家学者以及社会各

界人士也纷纷对此表示反对或质疑。

发展廉价环保汽车既能吸引巨额投资，创造大量就业岗位，增加税收，提高人民生活水平，同时也将改善雅加达等大中城市的空气污染，为什么当地社会的反对声依然响成一片呢？原因有二：一是担忧交通状况雪上加霜。据有关部门统计，过去十余年间，印尼国内摩托车的销售总量近1.5亿辆，其中雅加达的摩托车保有量是全国城市之最。早在2011年，雅加达全市的机动车保有量已经高达798万辆，全市道路不堪重负，交通堵塞和城市污染日益严重，堵车已成为限制首都经济发展、影响市民生活质量和生态环境的最大“公害”。十多年来，雅加达市新增道路少得可怜。车辆快速增加，道路保持原样，原来乌泱泱的摩托大军未散，以后再再加上满大街的“甲壳虫”，雅加达的交通堵塞能不雪上加霜吗！

二是廉价汽车“环保”或名不副实。根据工业部提供的数据，廉价环保汽车的均价约为每辆9500万印尼盾

（约9000美元）。这个价格对于中低收入阶层而言，自然是提高生活水平的好消息，但千万不要忽略这类汽车的另一个定义：环保。试想，减少汽车废气排放是世界性的难题，许多高级汽车花了大价钱，使用了高科技都尚且不尽如人意，廉价汽车能有多大节能减排的“神通”，要是买到手开上一两个月不是半路趴窝就是突突冒黑烟，给雅加达再添添“咳嗽”，岂不是名不副实。

其实，交通拥堵和空气污染问题可以通过市场经济措施加以解决。比如，扩建道路、大力发展廉价快捷的公共交通系统、建设地铁、编织城市空中轻轨网、单双号限行、电子收费系统、加收市区停车费、提高燃油环保标准、继续强制实施车辆发动机“油改气”工程、提高车辆环保排放标准、严格执行车辆限期报废制度，等等。

这些措施如果都能得到落实并产生效果，还会有人愿意开着“廉价”汽车、烧着昂贵的汽油、不停地缴纳高额过路费 and 停车费、每天在被机动车堵得水泄不通的道路上比赛浪费时间和金钱吗？